



IMCO\_PV(2017)1121\_1

**ATA**

Reunião de 21 de novembro de 2017, das 9.00 às 10.00  
BRUXELAS

A reunião tem início às 9.05 de terça-feira, 21 de novembro de 2017, sob a presidência de Anneleen Van Bossuyt (presidente da Comissão IMCO) e de Pavel Svoboda (presidente da Comissão JURI).

**1. Aprovação da ordem do dia**

**Decisão:** O projeto de ordem do dia é aprovado na versão constante da presente ata.

**2. Comunicações da presidência**

**A. Transmissão via Internet**

A presidente da Comissão IMCO informa os deputados de que a reunião é transmitida em direto via Internet.

**B. Informações relativas à organização da reunião**

*A presidente da Comissão IMCO dá as boas-vindas aos membros das duas comissões parlamentares que têm vindo a trabalhar intensamente e em conjunto na elaboração deste importante relatório.*

*A presidente da Comissão IMCO:*

*- recorda que foram apresentadas 988 alterações, nomeadamente 920 ao projeto de relatório (sem contar com o parecer da Comissão LIBE) e felicita igualmente os correlatores, a Deputada Evelyne Gebhardt e o Deputado Axel Voss, bem como os relatores-sombra de ambas as comissões pela qualidade do trabalho realizado no âmbito das reuniões conjuntas dos relatores-sombra, que permitiram a redação de 86 alterações de compromisso entre os grupos políticos;*

*– agradece, no que diz respeito ao dossiê relativo à venda de bens, a Pascal Arimont,*

*relator da Comissão IMCO, e a Heidi Hautala, relatora de parecer da Comissão JURI, pelo trabalho que desenvolveram em estreita colaboração e pela contribuição para as reuniões conjuntas dos relatores-sombra, que permitiram manter a coerência entre o dossiê sobre os conteúdos digitais e o dossiê relativo à venda de bens.*

*A presidente da Comissão IMCO informa que a Comissão LIBE, nos termos do artigo 53.º do Regimento, aprovou o seu parecer em 21 de novembro de 2016, que inclui 51 alterações. Estas alterações da Comissão LIBE foram acrescentadas à lista de voto da comissão conjunta e muitas destas alterações da Comissão LIBE foram incluídas nos compromissos alcançados entre os grupos políticos.*

*O presidente da Comissão JURI:*

*- congratula os membros das Comissões IMCO e JURI por esta votação, que põe termo a um período de trabalho árduo;*

*- felicita os dois correlatores, Evelyne Gebhardt e Axel Voss, por todo o trabalho realizado e dá-lhes a palavra, caso pretendam intervir.*

*[...]*

*- Relativamente à organização dos trabalhos da reunião conjunta das Comissões IMCO e JURI, os copresidentes anunciam que ambos conduzem o processo de votação:*

- o a presidente da Comissão IMCO conduz a votação do artigo 1.º ao artigo 8.º da proposta;*
- o o presidente da Comissão JURI conduz a votação do artigo 9.º ao artigo 22.º.*
- o a presidente da Comissão IMCO conduz a votação relativa às citações e aos considerandos.*

*- O presidente da Comissão JURI informa que a votação do projeto de relatório deve ser imediatamente seguida da votação sobre a decisão de abertura de negociações interinstitucionais. A votação final sobre o projeto de relatório e sobre o mandato para encetar negociações interinstitucionais é realizada por votação nominal (eletrónica).*

### **3. Aprovação das atas das reuniões de:**

- 22 de março de 2017

PV – PE602.931v01-00

**Decisão:** As atas são aprovadas.

**\*\*\* Período de votação eletrónica \*\*\***

### **4. Contratos de fornecimento de conteúdos digitais**

CJ24/8/06371

\*\*\*I 2015/0287(COD) COM(2015)0634 – C8-0394/2015

Relatores Evelyne Gebhardt (S&D)  
Axel Voss (PPE)

DT – PE585.510v01-00

Fundo: IMCO, JURI

- Aprovação do projeto de relatório

**Decisão:** O projeto de relatório é aprovado por 55 votos a favor, 4 votos contra e 2 abstenções  
120 alterações aprovadas:  
937 alterações apresentadas

- Votação da decisão de abertura de negociações interinstitucionais

**Decisão:** Aprovado por 55 votos a favor, 6 votos contra e 0 abstenções.

\*\*\* *Fim da votação eletrónica* \*\*\*

## 5. Diversos

Os presidentes dão a reunião por encerrada às 9.35

## Results of roll-call votes

### Contents

1. Contracts for the supply of digital content - 2015/0287 (COD)- Evelyne Gebhardt / Axel Voss (adoption of draft report).....	5
1.1. Final vote .....	5
2. Contracts for the supply of digital content - 2015/0287 (COD)- Evelyne Gebhardt / Axel Voss (adoption of draft report).....	6
2.1. Final vote .....	6

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Contracts for the supply of digital content - 2015/0287 (COD)- Evelyne Gebhardt / Axel Voss (adoption of draft report)

1.1. Final vote

55	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Dita Charanzová, Kaja Kallas, António Marinho e Pinto, Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Zbigniew Kuźmiuk, Nosheena Mobarik, Bolesław G. Piecha, Ulrike Trebesius, Anneleen Van Bossuyt
EFDD	Joëlle Bergeron
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka, Dennis de Jong
PPE	Pascal Arimont, Carlos Coelho, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Angelika Niebler, Emil Radev, Andreas Schwab, Michaela Šojdrová, Ivan Štefanec, Pavel Svoboda, József Szájer, Mihai Țurcanu, Axel Voss, Rainer Wieland, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Lucy Anderson, Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Mady Delvaux, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Marlene Mizzi, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer
Verts/ALE	Max Andersson, Pascal Durand, Heidi Hautala, Julia Reda

4	-
EFDD	John Stuart Agnew
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton, Mylène Troszczynski

2	0
EFDD	Laura Ferrara, Marco Zullo

	Corrections to vote
+	
-	
0	

2. Contracts for the supply of digital content - 2015/0287 (COD)- Evelyne Gebhardt / Axel Voss (adoption of draft report)

2.1. Final vote

55	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Dita Charanzová, Kaja Kallas, António Marinho e Pinto, Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Zbigniew Kuźmiuk, Nosheena Mobarik, Bolesław G. Piecha, Ulrike Trebesius, Anneleen Van Bossuyt
EFDD	Joëlle Bergeron
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka, Dennis de Jong
PPE	Pascal Arimont, Carlos Coelho, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Angelika Niebler, Emil Radev, Andreas Schwab, Michaela Šojdrová, Ivan Štefanec, Pavel Svoboda, József Szájer, Mihai Țurcanu, Axel Voss, Rainer Wieland, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Lucy Anderson, Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Mady Delvaux, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Marlene Mizzi, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer
Verts/ALE	Max Andersson, Pascal Durand, Heidi Hautala, Julia Reda

6	-
EFDD	John Stuart Agnew, Laura Ferrara, Marco Zullo
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton, Mylène Troszczynski

0	0

	Corrections to vote
+	
-	
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĹTI İV/REGİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

<p>Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Anneleen Van Bossuyt (P IMCO), Anna Maria Corazza Bildt (VP), Dita Charanzová (VP), Catherine Stihler (VP), Sergio Gutiérrez Prieto (VP)</p> <p>Pavel Svoboda (P JUR), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (VP), Jean-Marie Cavada (VP), Laura Ferrara (VP), Mady Delvaux (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>John Stuart Agnew, Pascal Arimont, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Daniel Dalton, Nicola Danti, Pascal Durand, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Dennis de Jong, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Marlene Mizzi, Nosheena Mobarik, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Igor Šoltés, Ivan Štefanec, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Mihai Turcanu, Marco Zullo</p> <p>Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Kostas Chrysogonos, Rosa Estaràs Ferragut, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Evelyn Regner, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Lucy Anderson, Kaja Kallas, Julia Reda, Dariusz Rosati, Ulrike Trebesius, Sabine Verheyen, Josef Weidenholzer</p> <p>Daniel Buda, Heidi Hautala, Angelika Niebler, Rainer Wieland</p>

200 (2)
Zbigniew Kuźmiuk, Bolesław G. Piecha, Michaela Šojdřová, Jaromír Štětina
206 (3)
53 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Тоčka dnevnoг reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

SG: Mark Polling

GROW: Pierre Alayrac, Anne Fort, Micha Comnick, Caroline Eche, Tinne Heremans, Roberta Gatt, Bernhard Zaglemayer, Alma Basokaite

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare



<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat</p>	
PPE	Francesco Frapiccini
S&D	Saara Pokki, Alexandra Leone
ECR	Cameron Smith
ALDE	Thierry Masson, Branimira Maldeghem
GUE/NGL	Antons Klindzans, Josje Beukema
Verts/ALE	Jack keevill, Stany Grudzielski
EFDD	
ENF	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Suzy Tubila</p> <p>Silvia Jutigova</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Çeneraldirektorâts/Generalinis direktoratas/Fői igazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľ'stvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES</p> <p>DG IPOL</p> <p>DG EXPO</p> <p>DG EPRS</p> <p>DG COMM</p> <p>DG PERS</p> <p>DG INLO</p> <p>DG TRAD</p> <p>DG INTE</p> <p>DG FINS</p> <p>DG ITEC</p> <p>DG SAFE</p>	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Panos Konstantopoulos, Marlies Desomer, Benoît Lefort  Ewa Wojtovics, Zampia Vernadaki
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Suzy Tubila  Silvia Jutigova

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Aelnök/  
 Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/  
 Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/  
 Tjänsteman